

## COLEGIO ALEMÁN DE BILBAO FRANCÉS – CURRÍCULUM (abreviado)

El currículum en el que se basa la enseñanza de francés en el Colegio Alemán de Bilbao es el "Lehrplan für das Fach Französisch als zweite Fremdsprache an den Begegnungsschulen in Spanien und Portugal" (en su edición del 26 de septiembre de 2005).

El objetivo de la enseñanza de francés es capacitar a las alumnas y los alumnos de actuar en el idioma. Se obtiene mediante la formación de la competencia de contenidos en los ámbitos *escuchar, hablar, leer y escribir* así como las competencias de métodos y social. (Objetivos concretos para los cursos 9, 10 y 11.1 véase Lehrplan págs. 17 – 25, objetivos concretos para los cursos 11.2 y 12 véase Lehrplan págs. 43 – 45). El conjunto del currículum en alemán se encuentra en la página web del colegio.

En los cursos 9 y 10 se enseña Francés como asignatura principal en 4 horas semanales. En los cursos 11 y 12 se puede elegir Francés como asignatura que entra en el cómputo de las notas del Abitur. También se puede elegir como 4ª asignatura de exámen de Madurez, es decir como asignatura del Abitur oral.

En los cursos 9 y 10 hay cuatro a seis exámenes escritos por curso escolar, en las clases 11 y 12 hay cuatro exámenes escritos por curso escolar. Las calificaciones en el boletín de notas se componen del 50 % de los resultados de los exámenes escritos y del 50 % de los resultados de los rendimientos restantes (calidad de la participación oral en clase, deberes, pequeños tests por escrito u orales, exposiciones etc.)

Actualmente en los cursos 9, 10 y 11 se utiliza el método Cours Intensif (1 a 3) de la editorial Klett-Verlag. Las alumnas y los alumnos poseen el libro del alumno, el cahier d'activités con dos CD, el cuaderno de gramática y el glosario con ejercicios de vocabulario. En clase se utiliza además el CD del profesor, escenas de video sobre temas del libro de texto y un programa de ordenador del mismo método. El tomo 3 del método está dividido en diferentes dossier y sirve como introducción en el trabajo de los cursos de Bachillerato.

En el curso 12 continúa el trabajo con dossier así como se analiza como mínimo un libro y/o una película.

**Resumen de contenidos, estructuras gramaticales y técnicas y métodos de aprendizaje en los diferentes cursos:**

### Curso 9:

#### Contenidos:

Familia y amigos, actividades de tiempo libre, colegio, situaciones de la vida cotidiana

#### Comunicación:

Saludar, presentarse, expresar relaciones amistosas, despedirse, hacer preguntas, expresar gustos, preguntar y decir la hora, concertar una cita, hablar del colegio, expresar que gusta o no gusta una cosa, describir personas y cosas, preguntar por el camino, explicar el camino, contar en el pasado, hablar de actividades, expresar planes/objetivos/sentimientos, hablar de ropa y de colores, expresar dudas

### Estructuras gramaticales:

Artículo definido/indefinido, oraciones interrogativas, verbos irregulares en presente, imperativo, objeto directo e indirecto, orden de las diferentes partes de la frase, números hasta 1000, negación, futur composé, estilo indirecto, pronombre de objeto directo e indirecto, formación de los adjetivos regulares e irregulares, passé composé con *avoir* y *être*, artículo demostrativo, posesivo e interrogativo,

### Métodos y técnicas de aprendizaje:

Lección 1: Deducir el significado de palabras  
Lección 2: Comprensión auditiva  
Lección 3: Expresión oral  
Lección 4: Hacerse comprender más fácilmente  
Lección 5: Evitar faltas  
Lección 6: Escribir con creatividad  
Lección 7: Resumir un texto y contar el contenido

## **Curso 10:**

### Contenidos:

Situaciones de la vida cotidiana, vacaciones, ideas y valores, colegio y vida laboral

### Comunicación:

Llevar diálogos de compras, hablar sobre problemas, felicitar, expresar simpatía/antipatía, informar, describir, contar, hablar sobre el tiempo, querer convencer a alguien, expresar la propia opinión, expresar compasión/curiosidad/duda, lenguaje familiar, lenguaje de jóvenes, hacer comparaciones, dar feedback en una conversación, avisar/tranquilizar a alguien

### Estructuras gramaticales:

Verbos irregulares, artículo partitivo, oraciones relativas, verbos reflexivos en presente y passé composé, empleo del artículo con nombres de países, formación y uso del imparfait, uso del imparfait/passé composé, accord du participe passé, plus-que-parfait, y/en, comparación de los adjetivos, formación/orden y comparación de los adverbios, imperativo con pronombres, *être en train de faire venir de faire*

### Métodos y técnicas de aprendizaje:

Lección 8: Introducción en el trabajo con el diccionario  
Lección 9: Escribir una postal  
Lección 1: Técnicas de lectura (1)  
Lección 2: Técnicas de lectura (2)  
Lección 3: Formación de palabras  
Lección 4: Describir un cuadro o una foto  
Lección 5: Trato creativo de textos

## Cursos 11 y 12:

### Contenidos:

Cultura general de Francia y los países francófonos (p.ej. La région Languedoc-Roussillon, le Québec, le Maroc), problemas de jóvenes, actitud de lectura en los jóvenes, aspectos de la cultura, ciencia e historia de Francia y los países francófonos, mujeres entre la tradición y la modernidad en Francia y los países francófonos, impresiones de la historia franco-germana, problemas del medioambiente en Francia, introducción en el análisis cinematográfico con el ejemplo de una película actual, el mundo laboral desde el punto de vista de los jóvenes, el sistema político en Francia, inmigración, problemas de los suburbios, racismo, prejuicios, etc.

### Comunicación:

Hablar sobre la programación de las vacaciones, hablar sobre los planes del futuro, expresar admiración, mandar/aceptar/rechazar invitaciones, describir acontecimientos, suponer algo, expresar gustos, informar sobre algo, hablar sobre música, expresar su estilo, expresar una opinión, hablar sobre un libro, presentar un asunto, hablar sobre posibilidades y deseos, contar impresiones, caracterizar personas, describir condiciones de vida, valorar la propia actitud, clasificar acontecimientos, hablar sobre acontecimientos en el pasado, informar sobre algo que otra persona ha dicho, hablar de tópicos, explicar una estadística, resumir una escena de una película, analizar películas y técnicas cinematográficas, describir los pensamientos y sentimientos de una persona, hablar sobre profesiones y planes de futuro, hablar sobre un gráfico, hablar sobre la vida laboral y la formación, explicar los propios propósitos y explicar las propias cualidades, interpretar un cómic, etc.

### Estructuras gramaticales:

Futur simple, oración condicional, construcciones con infinitivo, verbos irregulares, negación absoluta, conditionnel, estilo indirecto en el pasado, oraciones interrogativas con inversión y pronombre, pronombre le quel, conditionnel passé, subjonctif présent, dont, pasivo y sustitutos, mise en relief, gérondif, participe présent, adjetivos con cambio de significado según el lugar delante o detrás del sustantivo, *faire faire/ laisser faire*, interrogación compleja, infinitivos detrás de verbos, adjetivos y sustantivos, passé simple (receptivo), revisión de gramática en contexto (Exercices de grammaire en contexte – niveaux intermédiaire et avancé)

### Métodos y técnicas de aprendizaje:

Lección 6: Comprensión oral (comprensión global – comprensión detallada)

Lección 7: Comprender una canción (música – letra)

Lección 8: Hablar sobre un libro

Dossier 1: Resumir un texto alemán en francés

Dossier 2: Llevar un debate

Dossier 3: Preparar y llevar a cabo una presentación

Dossier 4: Analizar una película

Dossier 5: Confeccionar una carta de solicitud y un curriculum vitae

Dossier 6: Trabajar con el diccionario unilingüe

Dossier 7: Técnicas de lectura y mecanismos de formación de palabras

(El orden de los dossier es aleatorio.)

09/09/25 Lor